



Radharc Mhainéar Uí Chuinneagáin

Manorcunningham View



Gach bliain cuireann an gheabhróg Artach aistear 20,000 km (12,400 míle) uirthi féin chun an taobh eile den Phláinéad a bhaint amach, roimh fhilleadh ar an mbaile arís.

Every year an Arctic tern flies 20,000 km (12,400 miles) to the other end of the Planet, and back.

Thas

Geabhróg Artach

Above

Arctic tern

Ar dheis

Géanna glasa

Right

Greylag geese



 “rye-urc vaner-ee **KUNNY-gan**”



① Cuir lena bhfull ar eos agat faoin saol a caitheadh i nDún na nGall tráth trí chuairt a thábhacht ar larsmalann Chontae Dhún na nGall, Leitir Ceannain.

Explore Donegal's past at the Donegal County Museum, Letterkenny.

② Siúil trí thírdreach uisciúil Anaclann Éanlaithe Fláime Inse ar Loch Súilí.

Walk through the watery landscape of Inch Wildfowl Reserve on Lough Swilly.

③ Cuir cuma an dreapadóra ort féin agus téigh chomh fada le ráth Grianán Ailigh áit a mbeidh radhar gan sárú ar cheithre chontae agat.

Climb to Grianán of Aileach ring fort for views of four counties.

Ag filleadh ón tSibéir

Gach uile bhliain caitheann na mílte géanna agus ealaí an geimhreadh thart ar Loch Súilí.

Eitlíonn géanna isteach ón Artach agus ealaí ón Íosláinn agus ón tSibéir. Ina dteannta bíonn lómaí rúa agus lómaí móra mar aon le seacht speiceas lachan.

Is í an gheabhróg Artach a dhéanann an t-aistear is iontaí ar fad. Leanann na héin seo, ar a dtugtar fáinleoga uaireanta, an ghrian, póraíonn siad anseo agus caitheann siad an geimhreadh san Antartach.

Beag beann ar an séasúr, bíonn éin le feiceáil mórrhimpeall ar Loch Súilí. Bí ag faire amach don chorr réisc aonair ag feitheamh go foighneach ar éisc ag an gcladach. Cuir cluas ort féin agus gach seans go gcloisfidh tú cuid de na héin eile a chaitheann an bhliain anseo, idir lachain, roilligh, philibíní agus chrotaigh.

Flying in from Siberia

Each year thousands of geese and swans winter around Lough Swilly.

Geese fly in from the Arctic and swans from Iceland and Siberia. They are joined by red-throated and Great Northern divers and seven species of duck.

Arctic terns make the most remarkable journey of all. Sometimes known as sea swallows, they follow the sun, breeding here and spending winter in the Antarctic.

Whatever the season, there are always birds to see on and around Lough Swilly. Look out for the lonely heron waiting patiently on the shore for fish. Listen for the distinctive calls of other all-year-round residents including ducks, oystercatchers, lapwings and curlews.

